



Center *for* Research Libraries  
GLOBAL RESOURCES NETWORK

The Center for Research Libraries scans to provide digital delivery of its holdings. In some cases problems with the quality of the original document or microfilm reproduction may result in a lower quality scan, but it will be legible. In some cases pages may be damaged or missing. Files include OCR (machine searchable text) when the quality of the scan and the language or format of the text allows.

If preferred, you may request a loan by contacting Center for Research Libraries through your Interlibrary Loan Office.

### **Rights and usage**

Materials digitized by the Center for Research Libraries are intended for the personal educational and research use of students, scholars, and other researchers of the CRL member community. Copyrighted images and texts may not be reproduced, displayed, distributed, broadcast, or downloaded for other purposes without the expressed, written permission of the copyright owner.

### **Center for Research Libraries**

Identifier: 7cb0a527-45de-4cb4-a42e-479301cd1215

Range: Scans 001 - 006

Downloaded on: 2022-05-25 14:02:33

SLAVE TRADE. No. 1 (1880).

(GERMANY.)

---

# CONVENTION

BETWEEN THE

## GOVERNMENTS OF GREAT BRITAIN

AND THE

## GERMAN EMPIRE,

EXTENDING TO

THE GERMAN EMPIRE THE PROVISIONS OF THE TREATY BETWEEN  
GREAT BRITAIN, PRUSSIA, AUSTRIA, FRANCE, AND RUSSIA,  
FOR THE SUPPRESSION OF THE SLAVE TRADE, OF  
THE 20<sup>TH</sup> DECEMBER, 1841.

*Signed at London, March 29, 1879.*

---



---

*Presented to both Houses of Parliament by Command of Her Majesty.*  
1880.

---



---

LONDON:

PRINTED BY HARRISON AND SONS.

[C.—2477.] Price 1d.



CONVENTION between the Governments of Great Britain and the German Empire, extending to the German Empire the provisions of the Treaty between Great Britain, Prussia, Austria, France, and Russia, for the Suppression of the Slave Trade, of the 20th December, 1841.

*Signed at London, March 29, 1879.*

---

[*Ratifications exchanged at London, March 17, 1880.*]

---

HER Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and His Majesty the German Emperor, King of Prussia, considering it desirable that the Treaty for the suppression of the Slave Trade concluded between Great Britain, Prussia, Austria, France, and Russia, at London, on the 20th December, 1841, and ratified by all these Powers, with the exception of France, should be so extended to the German Empire as to correspond with the present altered circumstances, their Majesties have appointed Plenipotentiaries to conclude a Convention for that purpose, namely :—

Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, the Most Honourable Robert Arthur Talbot Gascoyne Cecil, Marquis of Salisbury, Viscount Cranborne, Baron Cecil, a Peer of the United Kingdom, a Knight of the Most Noble Order of the Garter, Member of Her Majesty's Most Honourable Privy Council, Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs ;

And His Majesty the German Emperor, King of Prussia, his Excellency George, Count Münster, Marshal Hereditary of Hanover, &c. &c. &c., Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of His Imperial Majesty to Her Britannic Majesty ;

Who, after having communicated to each other their respective full powers found in good and due form, have agreed as follows :—

[339]

NACHDEM Ihre Majestät die Königin des Vereinigten Königreichs von Grossbritannien und Irland, und Seine Majestät der Deutsche Kaiser, König von Preussen, es für wünschenswerth erachtet haben, dass der zwischen Grossbritannien, Preussen, Oesterreich, Frankreich und Russland am 20. Dezember 1841 zu London wegen Unterdrückung des Sklavenhandels abgeschlossene, und von allen diesen Mächten mit Ausnahme Frankreichs ratifizierte Vertrag den gegenwärtigen veränderten Verhältnissen entsprechend auf das Deutsche Reich ausgedehnt werde, so haben Allerhöchstdieselben behufs einer zu diesem Zwecke zu treffenden Uebereinkunft Bevollmächtigte ernannt, und zwar :—

Ihre Majestät die Königin des Vereinigten Königreichs von Grossbritannien und Irland, den sehr ehrenwerthen Robert Arthur Talbot Gascoyne Cecil, Marquis von Salisbury, Viscount Cranborne, Baron Cecil, Pair des Vereinigten Königreichs, Ritter des Höchstdlen Ordens vom Hosenband, Mitglied Ihrer Majestät Höchstehrenwerthen Geheimen Raths, Allerhöchstihren Haupt Staatssecretair für die Auswärtigen Angelegenheiten ;

Und Seine Majestät der Deutsche Kaiser, König von Preussen, Seine Excellenz Georg, Grafen zu Münster, Erblandmarschall von Hannover, &c. &c. &c., Allerhöchstseinen ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter bei Ihrer Grossbritannischen Majestät ;

Welche, nach gegenseitiger Mittheilung ihrer in guter und gehöriger Form befundenen Vollmachten, über folgende Punkte übereingekommen sind :—

## ARTICLE I.

All the rights and obligations hitherto devolving on Prussia in virtue of the above-mentioned Treaty and the Annexes thereto shall, subject to certain modifications contained in Article II of this Convention, henceforth devolve on the German Empire, as if that Empire had been a Contracting Party to the said Treaty.

## ARTICLE II.

In the place of the 11th and 12th paragraphs under Head V of the Instructions to Cruizers appended to the aforesaid Treaty as Annex B, the following stipulations shall be adopted:—

All German vessels which shall be detained on the stations of America or Africa by the cruizers of the other Contracting Parties shall be taken to Cuxhaven, and be delivered up by the authorities there to the jurisdiction of that German State to which the home port of the vessel belongs.

But if slaves shall be found on board any such German vessel at the time of her detention, the vessel shall, in the first instance, be sent to deposit the slaves at that port to which she would have been taken for adjudication if she had been sailing under the English flag. The vessel shall afterwards be sent to Cuxhaven, and shall be delivered up to the competent German jurisdiction as above stipulated.

## ARTICLE III.

The present Convention shall be ratified, and the ratifications exchanged at London as soon as possible after the Governments of Austria-Hungary and Russia, parties to the Treaty of the 20th December, 1841, have signified their consent to the modifications of that Treaty, agreed to in the present Convention.

In witness whereof the Undersigned have signed the present Convention in duplicate, and have affixed thereto their seals.

Done at London on the 29th day of March, 1879.

(L.S.) SALISBURY.  
(L.S.) MÜNSTER.

## ARTIKEL I.

Alle aus dem obengedachten Verträge und aus dessen Anlagen für Preussen herzuleitenden Rechte und Pflichten sollen vorbehaltlich gewisser im Artikel II. der gegenwärtigen Uebereinkunft enthaltenen Abänderungen fortan auf das Deutsche Reich übergehen dergestalt, als ob Letzteres den erwähnten Vertrag unmittelbar mit abgeschlossen hätte.

## ARTIKEL II.

An die Stelle des elften und zwölften Absatzes unter Nummer V der dem vorerwähnten Verträge als Anlage B. angehängten Instruktion für die Kreuzer sollen folgende Abreden treten:

Alle deutschen Schiffe, welche auf den Stationen von Amerika oder Afrika durch die Kreuzer der anderen vertragschließenden Theile in Beschlag genommen werden sollten, sind nach Cuxhaven zu führen und durch die dortigen Behörden der Jurisdiktion desjenigen deutschen Staats zu überliefern, welchem der Heimathshafen des Schiffes angehört.

Wenn aber an Bord eines solchen deutschen Schiffes im Augenblick seiner Beschlagnahme Sklaven vorgefunden werden, so ist das Schiff zuvörderst, um die Sklaven abzusetzen, in denjenigen Hafen zu führen, wohin es, wenn es unter englischer Flagge gefahren wäre, geführt worden sein würde, um vor Gericht gestellt zu werden. Demnächst ist das Schiff nach Cuxhaven zu führen und der zuständigen deutschen Jurisdiktion, wie oben vereinbart, zu überliefern.

## ARTIKEL III.

Die gegenwärtige Uebereinkunft soll ratifizirt werden und der Austausch der Ratifikationen soll, nachdem die Regierungen von Oesterreich-Ungarn und Russland als Betheiligte an dem Verträge vom 20. Dezember 1841 ihre Zustimmung zu den in gegenwärtiger Uebereinkunft verabredeten Abänderungen jenes Vertrages erklärt haben werden, sobald als möglich in London stattfinden.

Zu Urkund dessen haben die Unterzeichneten die gegenwärtige Uebereinkunft in zwei Exemplaren vollzogen und ihr Siegel begedrückt.

So geschehen zu London am 29<sup>ten</sup> März, 1879.

(L.S.) SALISBURY.  
(L.S.) MÜNSTER.



SLAVE TRADE. No. 1 (1880).

(GERMANY.)

---

CONVENTION between the Governments of Great Britain and the German Empire, extending to the German Empire the provisions of the Treaty between Great Britain, Prussia, Austria, France, and Russia, for the Suppression of the Slave Trade, of the 20th December, 1841.

*Signed at London, March 29, 1879.*

---

---

*Presented to both Houses of Parliament by  
Command of Her Majesty. 1880.*

---

LONDON

PRINTED BY HARRISON AND SONS.